

Aiutando l'arte

Niccolò Circignani dit le Pomarancio, "Martyre de saint Vitus, saint Modeste et sainte Crescence" (détail), 1582, Rome, Santo Stefano Rotondo © Soprintendenza beni artistici e storici di Roma.

Study day

5th October 2018

Galerie Colbert, Salle Vasari (1er étage) 2 rue Vivienne, 75002 Paris - Entrée libre

- **Journée d'étude organisée par [Gwladys Le Cuff](#) et [Anne Lepoittevin](#) (Sorbonne Université, Centre André Chastel)**

« *Aiutando l'arte con le parole per esprimere suo concetto* » : l'ambivalence de la théorie artistique du Cinquecento devant les inscriptions pourrait être résumée par cette formule de Giorgio Vasari, qui sanctionne ailleurs le recours aux phylactères comme une « *goffaria* » et un défaut de virtuosité. Initiée par Aristote et Élien, la tradition dépréciative envers l'ajout d'explications écrites est particulièrement vive dans la pensée de la Renaissance. Elle s'estompe cependant à l'issue de la Contre-Réforme, car la volonté tridentine d'encadrer la réalisation et la contemplation de l'art religieux a conduit à exhumier le modèle antique de saint Paulin de Nole (ca. 350-431), légitimant l'intitulation et l'appareillage scripturaire des décors peints. En même temps qu'ils prônent le retour aux attributs, Molanus, Charles Borromée, Gabriele Paleotti et plus tard Frédéric Borromée valorisent le rôle didactique de l'inscription désignative, dans les effigies de saints comme dans les programmes iconographiques. Cette journée d'étude se consacre donc à l'importance, à la place, aux types, aux formes et enfin aux fonctions des écritures qui font retour en nombre dans les décors religieux monumentaux d'Italie pendant la seconde moitié du XVI^e siècle et au début du XVII^e siècle.

Programme

- **9h - 9h15** : accueil des participants
- **9h15** : introduction : [Gwladys Le Cuff](#) (Sorbonne-Université) et [Anne Lepoittevin](#) (Sorbonne-Université)

Modérateur : [Emmanuel Lurin](#) (Sorbonne-Université)

- **9h30** : Patrizia Tosini (Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale), « Antico Testamento, erudizione e propaganda nell'Appartamento di Belvedere di Pio IV in Vaticano »
- **10h** : Ilaria Bianchi (Università degli Studi di Urbino Carlo Bo), « *A che gioverà principalmente l'aggiungervi in luogo conveniente il nome del misterio o del santo...* Forma e funzione delle iscrizioni nella pittura bolognese di età post-tridentina »

Discussion et pause

Modérateur : Gwladys Le Cuff (Sorbonne-Université)

- **11h** : Luca Baroni (Pise, Scuola Normale Superiore), « "Per istruttione del modo di veder il quadro": Federico Barocci e le iscrizioni nelle immagini sacre monumentali »
- **11h30** : Sílvia Canalda i Llobet (Universitat de Barcelona), « Dalla lettura pubblica alla privata. Le stampe del ciclo francescano del Gianicolo »

Discussion et pause déjeuner

Modérateur : [Anne Lepoittevin](#) (Sorbonne-Université)

- **14h30** : Ralph Dekoninck (Université Catholique de Louvain), « Dissection et alphabétisation de l'image. Genèse et postérité gravée du cycle martyrologique de Santo Stefano Rotondo »
- **15h** : Rosa De Marco (Université de Liège), « *Scripta volant, imago manet*. Stratégies de mémoire dans les décorations jésuites à Rome »
- **15h30** : Florian Métral (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), « Les mots de la création. Textes et images dans la chapelle de la Trinité de l'Église du Gesù »

Discussion et pause

Modérateur : Ralph Dekoninck (Université Catholique de Louvain)

- **16h30** : Francesco Sorce (Università Roma Tre), « I colori della citazione. L'intertestualità nei dipinti di Cerano »
- **17h** : Corinna Gallori (Kunsthistorisches Institut in Florenz – Max-Planck-Institut), « Tra Parola e Immagine: il Nome di Gesù nella seconda metà del Cinquecento »

Discussion

Conclusion de la journée

[Affiche de la journée d'étude .pdf - 895.1 KB](#)

[Download](#)

[Dépliant de la journée d'étude .pdf - 946.44 KB](#)

[Download](#)